

FuzzPlay

Tiermöbel aus Filz



Wildnis nach Maß Wilderness Made to Order

Man sagt, Noah habe die rohen Planken seiner Arche mit Schafswolle ausgelegt, um den Tieren die lange Seefahrt bequemer zu machen. Nach vierzig Tagen feuchter Sintflut und der Last von wilden Elefanten, Löwen und Giraffen sei aus der Wolle ein fester Stoff entstanden: Filz.

Mensch und Tier leben nach wie vor eng zusammen. Selbst im urbanen Leben sind die Begleiter nicht wegzudenken. Hier kommt FuzzPlay ins Spiel.

Hunde und Katzen brauchen ein bisschen Wildnis. Höhlen zum Lauern, Baumwipfel zum Beobachten und Turnen, abenteuerliche Verfolgungsjagden. Danach einen komfortablen Schlafplatz zum Dösen. Gutes Spiel macht ausgeglichen, guter Schlaf sicher.

So verbessern sie im Toben ihre Körperkoordination, ihre Lernfähigkeit steigt und als Zugabe intensiviert sich dadurch die Bindung zum Menschen.

FuzzPlay besteht aus zwei Komponenten: Filz und Holzknöpfe.

Spiel für alle: Die Flächenteile werden gefaltet, gesteckt und gerollt. Die schlichte Technik verwandelt die zweidimensionalen Grundformen zu differenzierten Raumkörpern. Auf den folgenden Seiten möchten wir Ihnen zeigen, dass Wildnis wachsen und trotzdem klar und zweckmäßig sein kann.

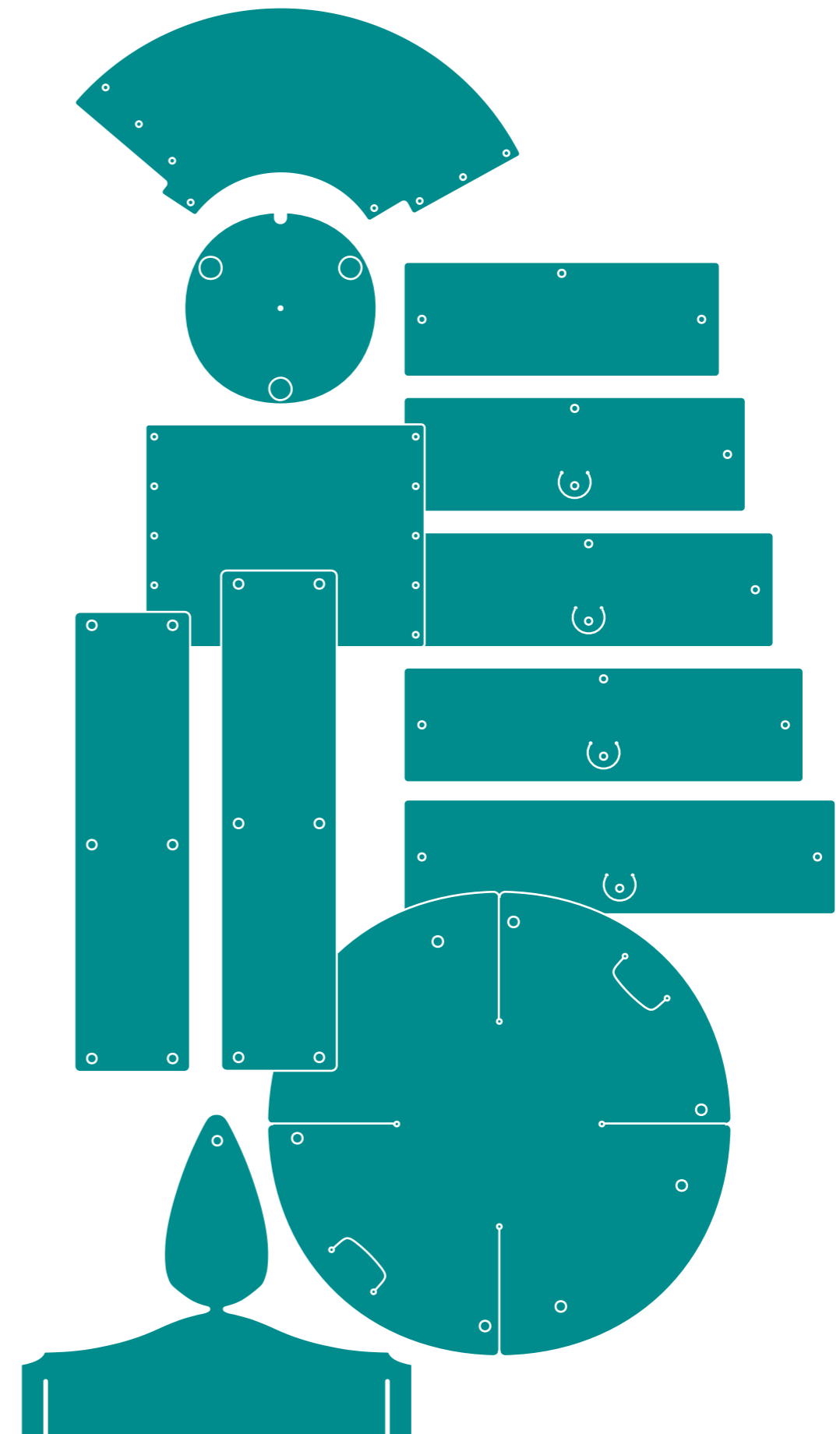
The legend goes like this: Noah rolled sheep's wool out across the raw boards of his ark to make the ocean journey more comfortable. After forty days of constant rain and flooding, the weight of wild elephants, lions and giraffes turned the wool into something much more firm: felt.

Man and animal still live closely together. Even in urban households one cannot ignore these small companions. This is where FuzzPlay comes in.

Dogs and cats need a little wilderness: Caves to lurk in, treetops to watch, somersaults to do and adventurous chases to go on. Afterwards they need a comfortable place to nap. A sense of balance arises from good games and a feeling of security derives from good sleep. A pet's romping around improves its coordination, increases its ability to learn, and as a bonus it strengthens its bond to humans.

FuzzPlay is made up of two components: felt and wooden buttons.

Play for all: the flat parts are folded, stuck together and rolled. The simple technique changes two-dimensional basic shapes into a sophisticated body of space. On the following pages we would like to show you that wilderness can grow and be clear and functional at the same time.



Nautilus

Durch aufgefächerte Filzmanschetten entsteht eine Höhle zum Verstecken und Auflauern. Einmal zum Lieblingsplatz erkoren, kann Nautilus am Holzgriff samt Inhalt durch das Zimmer getragen werden. Durch Umbau eröffnet sich, gleich einer Muschel, ein Körbchen für faule Stunden.

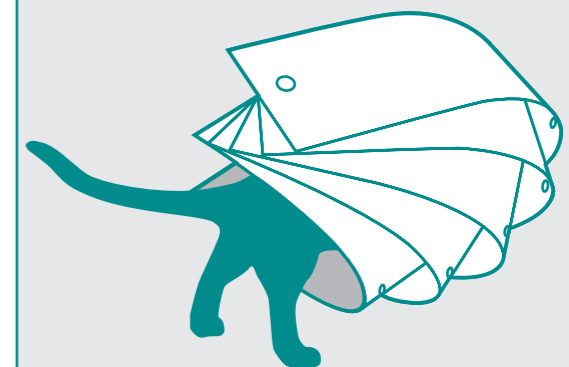
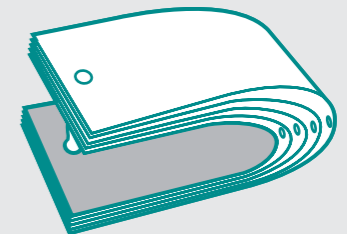
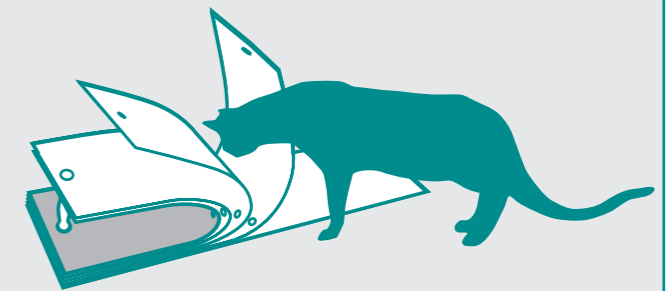
Fanned out felt strips become a cave perfect for hiding and lurking. Once this becomes your pet's favorite spot, you can move Nautilus to anywhere in the room. With a small alteration it can be opened just like a shell and turned into a basket for those lazy moments.



AUFBAU - INSTRUCTIONS

Die Filzbahnen der Größe nach übereinanderlegen und an den Enden über einen Holzgriff verbinden.
Auffächern und durch Holzknöpfe zwischen den Lamellen die Position fixieren.

Lay the felt strips on top of each other according to size, fold the ends together and attach to a wooden dowel. Fan out and use the wooden buttons between the strips to affix the position.



Lighthouse

Kratzbaum mit Liegeschale für Katzen, die ihr Revier und den Rest des Rudels aus strategischen Gründen nicht aus den Augen lassen möchten. Die einzelnen Teile sind ideal zum Spielen bis zur Ermüdung. Langer Schlaf im Hochsitz garantiert.

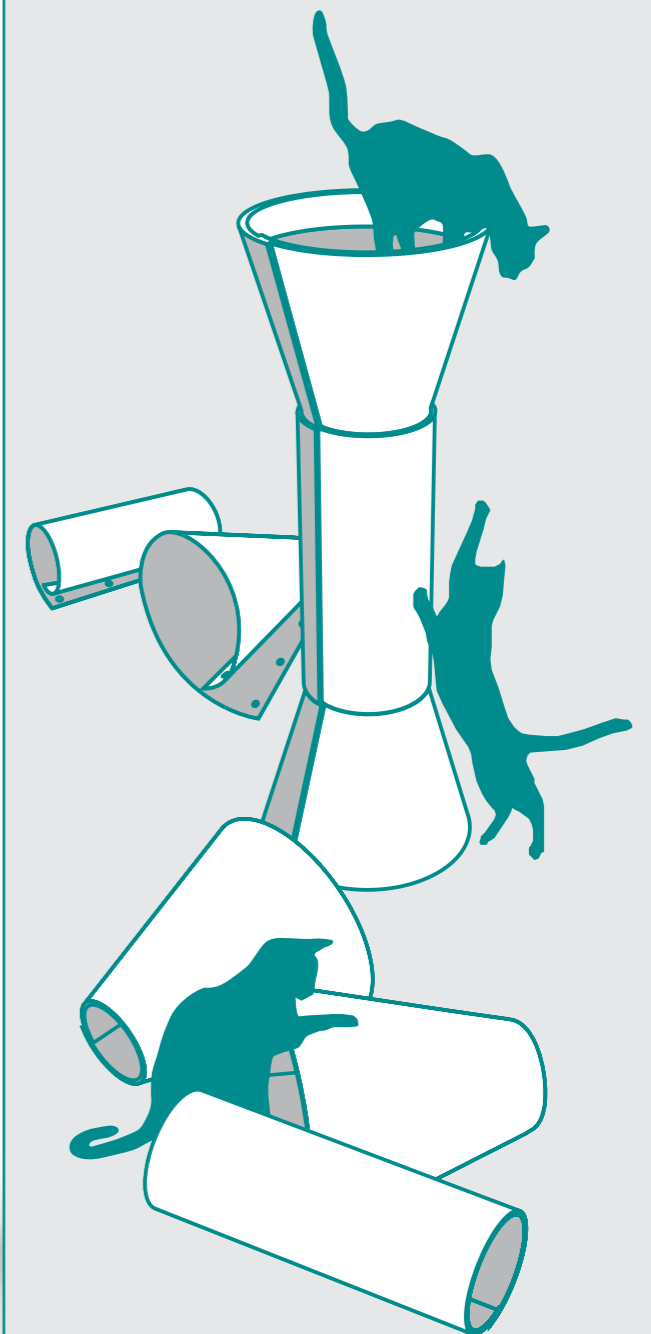
Scratching post including a bed for your pet who, for strategic reasons, cannot keep its eyes off the rest of the litter. Each piece is ideal for playing till exhaustion. The perch guarantees long hours of sleep.



AUFBAU - INSTRUCTIONS

Filzbahnen zu einer Röhre und zwei Kegeln aufrollen, jeweils mit Holzknöpfen fixieren und zusammenstecken. Die Sockelplatte aus Holz wird mit der Liegefläche über ein Seilsystem verspannt.

Roll the felt strips into a tube and two cones, then fasten with wooden buttons and connect. The wooden base is put across from the bed area and is connected by a rope bridge.



Baskit

Die Platzdecke - ein vertrauter Ort im Haus. Geht es mal auf Reisen lässt sich Baskit mit wenigen Handgriffen zu einem Korb umbauen. In verschiedenen Größen ist für jedes Tier das passende Format vorhanden.

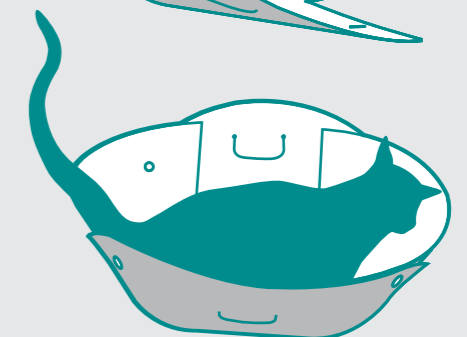
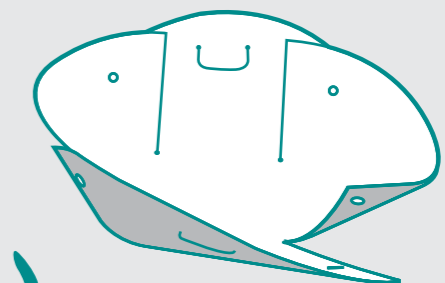
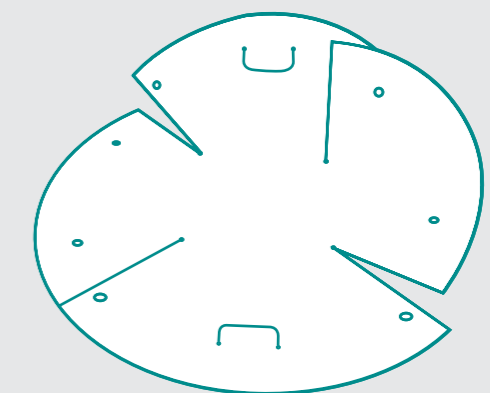
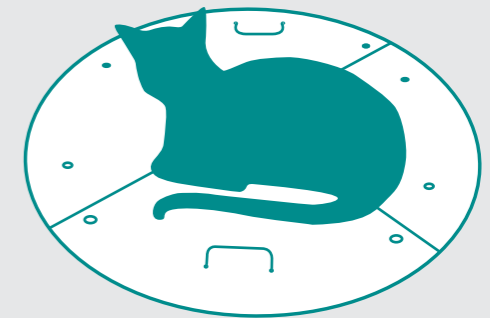
The throw rug - a familiar spot at home. For traveling, Baskit can easily be turned into a basket. Comes in different sizes, for every shape of animal.



AUFBAU - INSTRUCTIONS

Die Filzfläche an den Einschnitten übereinanderziehen und mit den Holzknöpfen verbinden. Haltegriffe einklappen. Fertig.

Pull the felt areas together at the cuts and attach with wooden buttons. Push in handles. Done.



Snakerun

Fangenspiel durch einen Tunnel aus Filzröhren? Nicht nur für einsame Katzen interessant. Die Bewegung der Gelenke erlaubt ein beherztes Eingreifen während der Jagd. Je nach räumlichen Möglichkeiten beliebig erweiterbar.

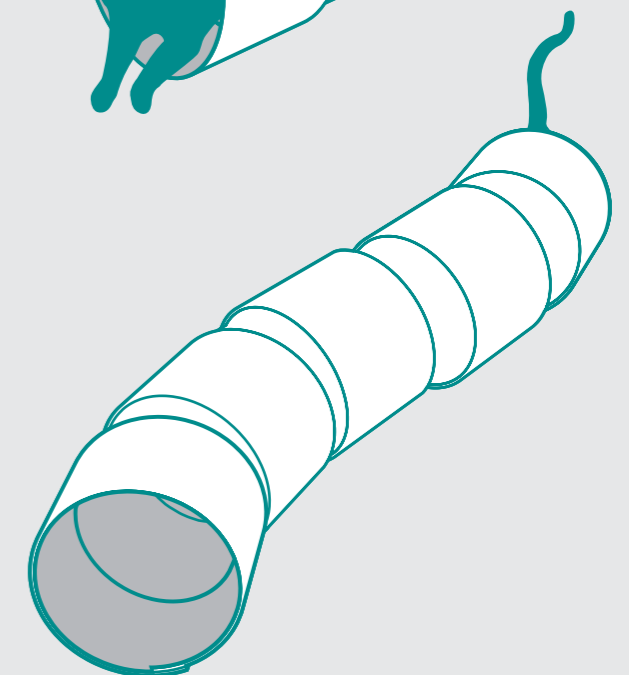
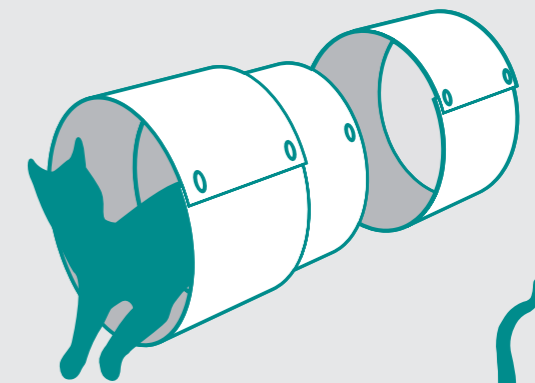
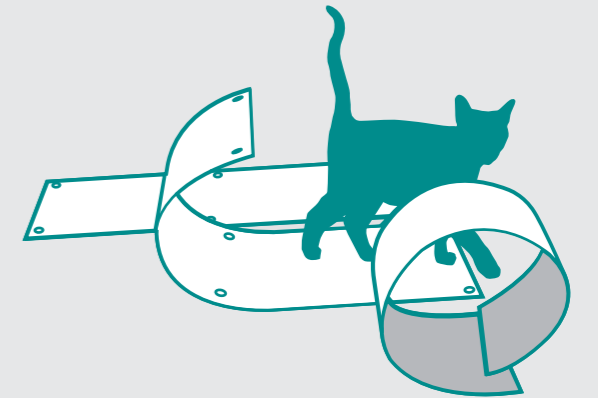
Up for a game of catch through a felt-pipe tunnel? This prospect is interesting to more than just cats. Movable joints allow for a teasing or encouraging hand to reach through during a chase. Expandability is limited only by the size of the room.



AUFBAU - INSTRUCTIONS

Die Filzbahnen aufrollen und durch Holzknöpfe fixieren. Aneinander reihen und verbinden.

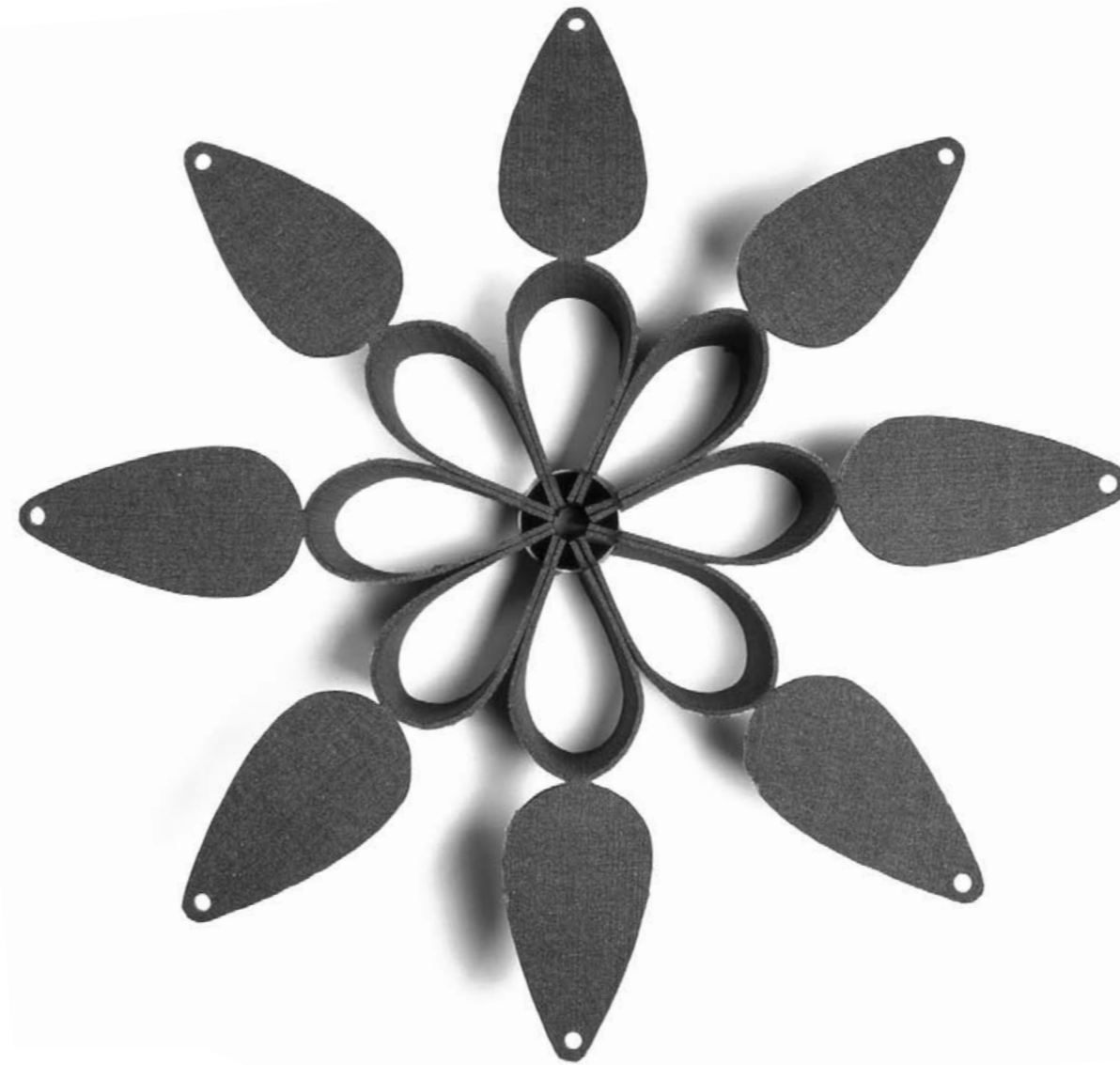
Roll the felt strips and connect with wooden buttons. Put them in a row and connect to make the tube longer.



Flower

Für die Liebsten eine Blüte zum Hineinlegen. Sensiblen schafft der Sockel Distanz zum kalten Boden. Dank Liegemulde ein geborgenes Gefühl bei kleinen Hunden und Katzen.

A blossom for your dearest to lay in. For sensitive pets, its base creates distance from the cold floor. Little dogs and cats are thankful for the safe feeling they have while lying in the concave form.



AUFBAU - INSTRUCTIONS

Filzbahnen falten und durch die Nut auf den Pappiring stecken. Die Blätter auf den Unterbau klappen und in der Mitte durch einen Holzknopf verbinden.

Fold the felt strips and fasten to the cardboard ring through the notch. Fold the leaves to the underside and connect through the wooden button in the middle.

